



ICGB AD  
13, Veslets Str., 1000 Sofia, Bulgaria  
tel.: +359 (2) 9263 862; www.icgb.eu

Natural Gas  
Interconnector  
Greece - Bulgaria

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

за обществена поръчка с предмет:

“Избор на консултант за екологичен и социален за мониторинг на проекта „Интерконектор Гърция-България” за съответствие със стандартите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ)

### Съдържание

Дефиниции и съкращения .....	Error! Bookmark not defined.
1. Информация за Проекта ИГБ .....	5
1.1. Обща информация .....	Error! Bookmark not defined.
1.2. Технически подробности и разрешения. Ключови етапи.....	Error! Bookmark not defined.
1.3. Ключови етапи .....	Error! Bookmark not defined.
1.4. Финансова информация.....	Error! Bookmark not defined.
2. Обхват на услуги .....	Error! Bookmark not defined.
2.1. Задължения на проекта ИГБ във връзка с финансирането .....	9
2.2. Роля на екологичния и социален консултант .....	Error! Bookmark not defined.
2.3. Релевантни стандарти .....	Error! Bookmark not defined.
2.4. Описание на задачите и резултатите .....	Error! Bookmark not defined.
2.6. Задачи и времеви график на услугите.....	Error! Bookmark not defined.

## Определения и съкращения

Клиент	АйСиДжиБи АД (Проектната компания)
Екологичен и социален консултант /консултант /	Участникът, който ще бъде избран за Екологичен и социален консултант с решението на Клиента и с който ще бъде сключен Договорът за обществена поръчка.
Проект ИГБ	Проект за газов интерконектор Гърция – България
Проектни документи	Всички съответни разрешения, одобрения, удостоверения, оценки, оценявания, регулаторни документи, които вече са издадени или може да бъдат издадени или се изисква да бъдат издадени за реализацията на Проекта ИГБ
НЕСК	Независим екологичен и социален консултант
ЕИБ	Европейска инвестиционна банка
ДПМП	Добри промишлени международни практики
ДТЕ	Дата на търговска експлоатация
Разрешение по ОВОС за българската територия	Разрешението, получено от АйСиДжиБи АД No1-1/2013, издадено от българското Министерство на околната среда и водите
Разрешение по ОВОС за гръцката територия	Решение за одобрение на екологичните аспекти А.П. oik 171379, издадено на 29.10.2013 от компетентния гръцки орган
Технически проект	Проектът за строителство на газопровода ИГБ, одобрен с Разрешение за строителство за българския участък на газопровода ИГБ, така също и неговите изменения, ако има такива
Първоначален технически проект (FEED)	Първоначален технически проект във връзка с Гръцкия участък на газопровода ИГБ

Разрешение за строеж	Разрешение за строеж No PC-48 от 12.09.2017г., издадено от българското Министерство на регионалното развитие и благоустройството
Разрешение за монтаж	Решение No 671/2019г, издадено от гръцкия енергиен регулаторен орган, по силата на което АйСиДжиБи АД получава разрешение за независима система за природен газ (НСПГ) за територията на Република Гърция.
Страни по основния проект	Страните, споменати като такива в договорите на основния проект, които договори са: Договора за инженеринг, доставка строителство, договора за доставка на тръби, договорът за строителен надзор, Договорът за Инженер-консултант, а така също и други договори, с които могат да се възлагат работи или услуги във връзка с проектирането, строителството или пускането в експлоатация на газопровода ИГБ
Хора, засегнати от проекта (ХЗП)	Лица или група лица, идентифицирани или определени като засегнати хора в Плана за възстановяване на поминъка или Стратегията за включване на заинтересовани страни и местните планове за включване на заинтересовани лица, като засегнати от Проекта ИГБ
Споразумение за свързване	Споразуменията между АйСиДжиБи АД и всеки от съседните оператори на преносни мрежи, в които са уредени сроковете и условията за физическото свързване на газопровода ИГБ със съответната съседна система за пренос на газ
Проектни стандарти	Проектни стандарти ще означава съответните стандарти както са изброени в раздел 2.3, а така също и техническият проект за българска територия, FEED за гръцка територия, съответни разрешения за Проекта ИГБ, . одобрения, разрешения и подобни, а така също и техните изменения и актуализации
Закон за устройство на територията	на Българският закон за устройство на територията, публикуван в българския



ICGB AD  
13, Veslets Str., 1000 Sofia, Bulgaria  
tel.: +359 (2) 9263 862; www.icgb.eu

Natural Gas  
Interconnector  
Greece - Bulgaria

държавен вестник, брой 1/2001г., последно  
изменен в брой 62/2019 г.

## 1. Информация за Проекта ИГБ

### 1.1. Обща информация

Проектът за газов интерконектор Гърция-България (Проектът ИГБ) е проект за нов преносен газопровод между Република Гърция и Република България. Ролята на Проекта ИГБ е да подобри сигурността на доставките и да осигури диверсификация на източниците и маршрутите за доставките на газ за България и региона на Югоизточна Европа. ИГБ е включен в списъка на проектите от общ интерес и е включен като водещ проект в инициативата CESEC (Централно и югоизточно европейско свързване на газ).

Проектът ИГБ е разработен от Проектната компания – АйСиДжиБи АД, която има следната корпоративна структура:

Фигура 1 – Корпоративна структура на АйСиДжиБи АД



Проектът ИГБ предвижда газопровода да свързва националните газопреносни системи на Република Гърция (в района на град Комотини) и Република България (в района на село Загоре, община Стара Загора), собственост съответно на ДЕСФА S.A. и „Булгартрансгаз“ ЕАД., както и с Транс адриатическия газопровод на територията на Гърция. Преговорите за съвместна експлоатацията и оперативна съвместимост са в ход.

Общата дължина на трасето на газопровода е около 182 км. Дължината му на територията на България е около 151 км с експлоатационно налягане 7,5 МПа и диаметър DN800. Точката, където

газопроводът пресича границата между Гърция и България е около 1,2 км северозападно от граничен пункт Маказа. Свързването на газовия интерконектор с газовия пръстен на България ще се извърши на юг от село Малко Кадиево, община Стара Загора. Газопроводът ще бъде положен подземно при минимална дълбочина на полагане 0.8 м на българска територия и дълбочина минимум 1.0 м на Гръцка територия.

Газопроводът ще пресече регионите на Хасково, Кърджали и Стара Загора като на българска територия ще засегне територията на 9 (девет) общини, а в Гърция – област Комотини.

## 1.2. Технически подробности и разрешения

1.2.1. Проектът ИГБ е получил положителни Решения по ОВОС от компетентните органи на българска и гръцка територия във връзка с прилагането на екологичното законодателство. Трасето на строителство е проектирано на българска и гръцка територия и е одобрено от властите в двете държави – Решение относно Действие за монтаж е получено на гръцка територия, а на българска територия, подробен устройствен план- парцеларен план за обекта е одобрен и е влязъл в сила.

1.2.2. Технически проект за българската територия и Първоначален технически проект (FEED) за гръцката територия са разработени, извършени са също така всички инженерни проучвания за Проекта ИГБ, получено е одобрение от властите, отговорни за издаване на такова за Проекта ИГБ, а така също е получено одобрение от трети страни, засегнати от строителството на газопровода. FEED за гръцката територия е изготвен в съответствие с гръцката регулация за газопроводи с високо налягане, за българската територия Техническият проект за Проекта ИГБ е изготвен в съответствие с регулациите за инженеринг на газопроводи с високо налягане и закона за устройство на територията на територията на Република България. Техническият проект е одобрен от министерството на регионалното развитие и благоустройството и за Проекта ИГБ е издадено Разрешение за строеж №48 от 12.09.2017, публикувано в ДВ брой 76/2017, влязло в сила. Разрешение за монтаж за Гърция е получено в началото на февруари 2019г., а също така е издаден ASFA лиценз (INGS- лиценз за независима газова система) за Проекта ИГБ от гръцките компетентни власти през юли 2019г.

## 1.3. Ключови етапи

Проектът е обявен за „проект от национално значение“ и „национален обект“ съгласно Решения на Министерски Съвет на Република България № 615/14.07.2009, № 452/07.06.2012, както и съгласно Закон 4001/2011 от законодателството на Република Гърция

- През ноември 2013г. АйСиДжиБи АД завърши всички процедури по Оценка на въздействието върху околната среда на териториите на България и Гърция в съответствие с приложимите национални закони и законите на ЕС

- Окончателното инвестиционно решение за Проекта ИГБ е подписано от акционерите на 10-ти ноември 2015г.

- През декември 2016г. е завършена втората фаза на пазарния тест с подадени 5 обвързващи оферти. На базата на това, АйСиДжиБи АД сключва Споразумения за предварително резервиране на капацитет с доставчиците, които Споразумения бяха заместени от Споразумения за транспортиране на газ, сключени на 10.10.2019г.
- На 12<sup>-ти</sup> септември 2017г. Проектът ИГБ получава разрешение за строеж на Българска територия
- На 8<sup>-ми</sup> август 2018г. Проектът е завършил процедура за „временно изключение“ от задължения за регулиран достъп (exemption) по смисъла на чл. 36 от Директива 2009/73 пред националните регулаторни органи в България и Гърция, респективно КЕВР и РАЕ, за което е издадено окончателно Съвместно решение
- На 8<sup>-ми</sup> ноември 2018г. ЕК издава решение за съвместима държавна помощ в съответствие с наръчните за държавна помощ за защита на околната среда и енергията 2014-2020;
- На 21<sup>-ви</sup> декември 2018г. АйСиДжиБи АД подписа договор за предоставяне на пряк грант от 39 милиона евро за Проекта ИГБ от оперативна програма "Иновации и конкурентоспособност" 2014-2020
- На 7<sup>-ми</sup> февруари 2019г. Проектът ИГБ получава разрешение за монтаж на територията на Република Гърция
- През март 2019г. АйСиДжиБи АД успешно завърши процедурата за избор на Инженер-консултант за Проекта ИГБ
- На 3<sup>-ти</sup> април 2019г. Европейската комисия официално одобри отпускането на 39 милиона евро за строителството на Проекта ИГБ
- На 24<sup>-ти</sup> април 2019г. АйСиДжиБи АД избра изпълнител за строителния надзор за строителството на Проекта ИГБ на територията на България съгласно местното законодателство
- През май 2019г. АйСиДжиБи АД финализира обществена поръчка за производство и доставка на тръби за строителството на Проекта ИГБ
- АйСиДжиБи АД успешно завърши обществена поръчка за проектиране, доставка и строителство (EPC) на Проекта ИГБ на 14<sup>-ти</sup> май 2019г.
- На 22<sup>-ри</sup> май 2019г. е проведена церемония за първа копка близо до българо-гръцката граница в присъствието на министър-председателя на България и министър-председателя на Гърция
- На 18<sup>-ти</sup> юли 2019г. Проектът ИГБ получи лиценз за независима система за природен газ, получавайки правото да започне строителство на гръцка територия;
- На 10<sup>-ти</sup> октомври 2019г. са подписани Договорите за кредит между БЕХ и ЕИБ и между БЕХ и ICGB, акционерно споразумение, което определя рамката на финансиране на проекта и собственото участие на акционерите
- Споразумения за свързване със съседните системни оператори на преносни газопроводи на газ – ТАП (TAP), ДЕСФА и Булгартрансгаз.
- До края на октомври акционерите БЕХ и IGI Poseidon направиха паритетни парични вноски които осигуряват собственото финансиране на съакционерите за реализацията на проекта в общ размер на 82 927 180 лева (или 42,4 мил. евро), с които беше увеличен капиталът на АйСиДжиБи АД.

#### 1.4. Финансова информация

Проектът ИГБ има следната финансова структура:

- До 45 милиона евро одобрен грант от Европейската енергийна програма за възстановяване.

Европейската енергийна програма за възстановяване е одобрена през 2010г., с допустимост за усвояване, изтичаща на 31.12.2018г. АйСиДжиБи АД кандидатства за удължаване на допустимостта за усвояване на средства. Искането е одобрено и на 20.10.2018г. е получено официално решение от ЕК, удължаващо крайния срок на 31.12.2021г.

- 39 милиона евро от грантове по оперативна програма „Иновации и конкурентоспособност“ (ОПИК) 2014-2020, осигурени от европейските структурни и инвестиционни фондове (ЕСИФ).

На 21<sup>-ви</sup> декември 2018г. е подписано Административно споразумение за директно отпускане на финансова помощ за Проекта ИГБ "Проект за изграждане на интерконектор Гърция-България", на стойност 39 милиона евро.

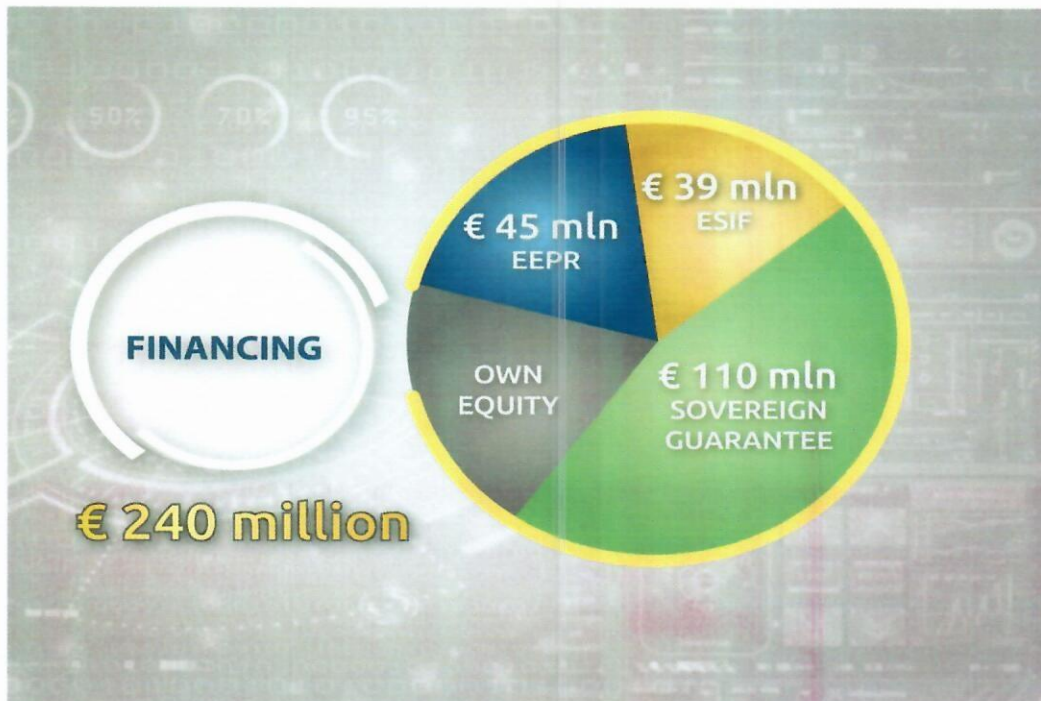
- Дългосрочен заем от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), гарантиран с държавна гаранция за Проекта ИГБ на сума 110 милиона евро (215 милиона лева).

В допълнение, за да се гарантира предвидимостта на инвестицията на акционерите на АйСиДжиБи АД на 10.10.2019г. е подписано Междуправителствено споразумение между Република България и Република Гърция, за установяването на данъчен режим за Проекта ИГБ.

Влизането в сила на Междуправителственото споразумение ще стане след ратифициране от парламентите на Република Гърция и Република България.

*Фигура 2 – Финансова структура на Проекта ИГБ*





## 2. Обхват на услугите

### 2.1. Задължения на Проект ИГБ във връзка с финансирането

Основавайки се на финансовата структура, българският акционер проведе преговори с Европейската инвестиционна банка (ЕИБ) и постигна споразумение (Споразумение за финансиране) за държавно гарантиран заем, възлизащ на 109.9 милиона евро единствено за целите на финансиране на част от Проекта ИГБ.

Българският акционер ще предоставя средствата по Споразумението за финансиране на проектната компания по силата на Споразумение за заем ( "Споразумението за заем"), сключено между БЕХ и ICGB, което възпроизвежда условията на Споразумението за финансиране.

Финансирането от ЕИБ налага необходимостта Проектът да следва приложимите стандарти на Банката, свързани със социалното и екологично въздействие на Проекта.

Като част от предварителните условия за усвояването на първия транш, Споразумението за заем изисква от проектната компания да разработи Рамкова система за екологично и социално управление за Проекта като цяло и да изпълни:

- Рамков план за екологично и социално управление за българския и гръцкия участък на газопровод IGB, включително следните свързани планове:
  - План за осигуряване спазването на екологични и социални стандарти;

- План за действие за биоразнообразие/ План за управление на биоразнообразие;
  - План за контрол на ерозията и управление на рекултивация;
  - План за управление на пресичането на водни обекти;
  - План за управление на отпадъците;
  - План за екологично управление
  - План за управление на културното наследство;
  - План за управление на социалното въздействие
  - План за осигуряване спазването на социалните и екологични изисквания
- 
- Планове за биовъзстановяване
  - Оценка на критичен хабитат за гръцкия участък
  - Стратегия за компенсиране на биоразнообразието във връзка с гръцкия участък на Проекта ИГБ
  - Стратегия за взаимодействие със заинтересовани лица и План за взаимодействие със заинтересовани лица за българския и гръцкия участък
  - Механизъм за обжалвания за гръцкия и за българския участък
  - План за придобиване на земя/сервитутни права за Гърция
  - План за възстановяване на поминъка
  - План и система за управление на здравето и безопасността,

наричани по-нататък „поети задължения по проекта“. Поетите задължения по проекта ще бъдат разработени от Проектната компания /пряко или чрез различни консултанти/ и ще бъдат представени на Консултанта.

## 2.2. Роля на независимия екологичен и социален консултант

За целите на проследяване на съответствието на Проекта ИГБ с поетите задължения по проекта и като част от условията по Споразумението за заем, за усвояването на заема, от АйСиДжиБи АД се изисква да наеме независим консултант по екологична и социална оценка, на когото ще бъде възложено да извършва мониторинг на Проекта на тримесечни интервали по време на строителството и веднъж годишно по време експлоатация, за да гарантира, че Проектът **ще бъде наблюдаван по отношение спазването на ангажиментите, поети в съответните Оценки за въздействие върху околната и социална среда и различните планове за управление, изброени в точка 2.1. от настоящия документ, както и спрямо условията, посочени за Проекта в Споразумението за заем;**

Като се отчете сложността на Проекта биха могли да се очакват различни екологични и социални рискове по време на строителството и експлоатацията на газопровода. Във връзка с това Консултантът следва да предоставя на проектната компания предложения и насоки във връзка с тези рискове и да наблюдава за съответствието на Проекта с добрите индустриални практики и с екологичните и социални изисквания, както и изискванията за безопасни и здравословни условия на труд, включващи, но неограничаващи се до:

- Съдържанието на националните оценки за въздействието върху околната среда и съответни планове за управление и условия за Проекта;
- Изисквания на националните законодателства и подзаконовите нормативни актове по отношение на опазване на околната среда и здравословните и безопасни условия на труд;
- Приложими директиви на ЕС в областта на околната среда, транспонирани в местното законодателство и прилагани от съответните Разрешения по ОВОС за българската и гръцката територия.
- Международно право, включващо конвенции в областта на здраве, безопасност, околна среда и сигурност както и договори, ратифицирани от Гърция / България и приложими към Проекта ИГБ, по-специално ЕСПО конвенцията за ОВОС в трансграничен контекст;
- Екологични и социални стандарти и принципи на ЕИБ (2013).

Като се отчита, че Проектът ИГБ е в много напреднала фаза, се очаква всички поети задължения по Проекта да се изпълняват по начин, който да отчита, че преобладаващата част от дейностите са до голяма степен финализирани.

### 2.3. Относими стандарти

- ЕКОЛОГИЧНИ И СОЦИАЛНИ СТАНДАРТИ НА ЕИБ (Версия 10.0 от 08/10/2018)
- Стандарти за изпълнение на международната финансова корпорация (2012);
- Екваториални принципи (2013);
- Ръководни начала по отношение на околна среда, здраве и безопасност на ГСБ/МФК<sup>1</sup>
- Стандарти и политики за здраве, безопасност, сигурност и околна среда (т.е. ISO14001, OHSAS18001)

### 2.4. Описание на задачи и резултати

ЗАДАЧА 1	ЗАПОЗНАВАНЕ ПРОЕКТА ИГБ	С ДЕЙНОСТИ	РЕЗУЛТАТИ
	Консултантът ще се запознае с проектната документация и с придобие представа за Проекта ИГБ и ще се запознае със степента на изпълнение на задълженията на Проекта ИГБ към датата	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Начална среща в присъствието на основния екип на Консултанта;</li> <li>- Проучване и подробен преглед на Проектните документи, разрешения, планове и други;</li> <li>-Разработване на план за изпълнение и</li> <li>- Подготвяне на план за посещение на обекта.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Протокол;</li> <li>• Подготовка на приоритетен списък за мониторинг като следствие от прегледа на документи;</li> <li>• План за изпълнение на услугите;</li> </ul>

<sup>1</sup> [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/sustainability-at-ifc/policies-standards/ehs-guidelines](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/policies-standards/ehs-guidelines)

	на възлагане на договора.			• План за посещение на обекта.
<b>ЗАДАЧА 2</b>	<b>МОНИТОРИНГ НА ПРОЕКТА</b>	<b>НА</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>РЕЗУЛТАТИ</b>
	Мониторингът на съответствието на Проекта ИГБ със социалните и екологични изисквания по време на изпълнението на Проекта ИГБ, поетите задължения по проекта, включително изпълнение на Системата за социално и екологично управление на Проекта (ESMS) и Плана за екологичното и социално управление на Проекта ИГБ (ESMP).	на на със и на на на на на	<p><b>ЗАДАЧА 2.1.-</b> Наблюдаване на подготовката – включва планиране на всяко посещение на обекта, включително места, съоръжения, дейности и процеси, които да се наблюдават и всякакви срещи, които се налагат с персонала на Проектната компания, регулаторни органи, членове на общността и други хора, засегнати от Проекта.</p> <p><b>ЗАДАЧА 2.2</b> - посещения за Мониторинг – посещения за наблюдение и оценка на изпълнението на социалните и екологични изисквания за Проекта.</p> <p>Консултантът ще координира посещенията на обекта с представители на заемодателя(ите), ако се налага. Посещението на обекта включва проверка на обекта/площадката на Проекта, измерване и вземане на проби, ако се налага, срещи и разговори с представители на проектната компания и заинтересовани страни, регулаторни органи, неправителствени организации, и представители на трети страни, засегнати от проекта, ако е уместно.</p>	<p>- План за мониторинг на Проекта;</p> <p>- Приоритетен списък за мониторинг на Проекта- окончателен .</p> <p>- Списък с допълнителни документи за подготовката на доклад за посещение и наблюдения на Проекта;</p> <p>- Проектно-доклад за посещения за наблюдение на обекта.</p>
<b>ЗАДАЧА 3</b>	<b>ДОКЛАДВАНЕ ПРЕПОРЪКИ</b>	<b>И</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>РЕЗУЛТАТИ</b>

		ЗАДАЧА 3.1. – подготовка на доклади за посещенията на обекта	Проекто-доклад за посещение на обекта; презентация
		ЗАДАЧА 3.2. – комуникация с Проектната компания и провеждане на среща за обсъждане на коментарите, за коментиране на фактическата точност. Тази фаза дава възможност на Проектната компания да предостави коментари /забележки/ във връзка с всеки доклад за наблюдение на международния консултант (IESC )	Таблица с коментари
		ЗАДАЧА 3.3. - Консултантът взема предвид коментарите, включително обсъждане на всякакви точки на изясняване с Клиента и/или всякаква допълнителна информация, осигурена от Проектната компания, ако се налага. Изготвя се окончателен доклад при получаване и преглед на коментари/разяснения.	Окончателен доклад за посещение на обекта
<b>ЗАДАЧА 4</b>	<b>ПРИКЛЮЧВАНЕ НА УСЛУГИТЕ ЗА СТРОИТЕЛНИЯ ПЕРИОД</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>РЕЗУЛТАТИ</b>
		Подготовка на окончателен доклад, обобщаващ всички изпълнени дейности – целта на тази задача е да се обобщят резултатите от услугите по време на периода на строителство; Окончателният доклад ще служи за основание за окончателно плащане.	Окончателен доклад; Заклучителна презентация
<b>ЗАДАЧА 5</b>	<b>ПОСЕЩЕНИЯ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯ – ФАЗА 2</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>РЕЗУЛТАТИ</b>
		Годишни посещения на обекта по време на експлоатацията на газопровода ИГБ	Последващ доклад след всяко посещение

## 2.5. Изисквания във връзка с планирането и докладването

### 2.5.1. План за изпълнение на услугите

Консултантът ще изготви план за изпълнение на услугите, който ще включва:

- Информация за Проект ИГБ;
- Актуализиране на графика на дейностите;
- Идентификация на рисковете в контекста на обхвата на услугите;
- Разпределяне на персонал и ресурси;
- Очаквано участие на основните участници в проекта.

### 2.5.2. План за мониторинг на проекта и приоритетен списък за мониторинг на проекта

Консултантът ще изготви План за мониторинг, който ще посочва изискванията за мониторинг относно:

- Аспекти, които трябва да бъдат наблюдавани
- Места, които трябва да бъдат посетени
- Изисквани документи преди посещението
- Необходим персонал за провеждане на интервюта
- Допълнителни документи и дейности, необходими като част от посещенията на обекта

Планът за мониторинг се разработва осем седмици преди посещението на обекта като проектната компания ще предостави необходимите данни две седмици преди посещението. Трябва да се има пред вид че могат да бъдат предоставени допълнителни данни и места за посещения, но Консултантът трябва да предостави достатъчно завършени Планове за мониторинг четири седмици преди посещението.

В Приоритетния списък за мониторинг на обекта Консултантът ще приоритизира обектите/площадките в зависимост от идентифицираните рискове, където посещенията на обекта ще бъдат задължително извършвани. Към приоритетния списък за мониторинг на обекта се прилага точна обосновка. Поради невъзможност да се посетят всички участъци на трасето по време на съответното пътуване за мониторинг, посещенията трябва да бъдат организирани по теми и/или географски области. Независимият консултант се задължава да осигури квалифициран персонал, който да покрие всички технически аспекти на мониторинга. Отчитайки различните аспекти на мониторинга и поетите от Консултанта задължения, Консултантът трябва да предвиди разпределение на своите екипи по дейности по време на посещенията.

Трябва да се има предвид, че Гръцкото изследване/проучване на въздействието върху околната среда (ОВОС) предвижда система за екологично управление и мониторинг за гръцкия участък. Съответната глава от ОВОС, описваща накратко някои основни аспекти на тази система, е представено в Приложение 1.

След подписване на договора следните документи ще бъдат предоставени на избрания участник в процедурата:

- одобрените ОВОС /и социални/ изследвания за български и гръцки участъци (съответно на български и английски език и на гръцки и английски език),
- съответните решения за одобряване на екологичните условия (на български език за българския участък и на гръцки за гръцкия участък),

- План за биологично възстановяване, оценка на критичните местообитания и стратегия за компенсиране на биологичното разнообразие за гръцкия участък (на английски език)

### 2.5.3 Доклади от посещения на място

Консултантът изготвя проект на доклад за посещение на обекта на английски и във формат, съгласуван със заемодателите и проектната компания, включително:

- Резюме, което включва таблица на основните екологични и социални аспекти и тези на културното наследство /ESCH/ и аспектите за здраве и безопасност на работното място, описвайки съответствието с и/или отклонението от приложимите стандарти и степента на трудност и важност
- Обосновка за предприетите работи
- Настоящият статус на всяко предишно несъответствие, основен проблем или препоръчано действие, което е идентифицирано в последния доклад за посещение на обекта
- Всякакви нови актуални или потенциално важни въпроси (напр. несъответствие с екологичните, социални аспекти и тези на културното наследство), история и описание на проблема, релевантен стандарт, важност на проблема, предприети действия, проследяване, адекватност на отговора
- Обсъждане на достатъчността на ресурсите на проектната компания и Изпълнителя, свързани с екологичните и социални аспекти и тези на културното наследство (цялостен ангажимент, брой и квалификация на персонала, оборудване и финансови ресурси)
- Корективни дейности, ако се налага, за да се гарантира съответствието на проекта с приложимите стандарти
- Консултации по прилагане на законодателството, когато настоящи или бъдещи проблеми в екологичната или социална сфера могат да имат значителни въздействия върху проекта

### 2.6. Задачи и времеви график на проекта

#### 2.6.1. Цялостно времетраене на услугите

Договорът за обществена поръчка ще бъде изпълнен на два Фаза:

- Фаза 1 – по време на строителството – за периода на строителство съгласно договора за инженеринг, доставка и строителство (EPC), който период е определен като минимум 18 месеца, но не по-рано от датата на търговска експлоатация;
- Фаза 2 – по време на експлоатацията на газопровода ИГБ. Индикативният брой на посещенията на място се определя на 10 за целия период на изпълнение на договора, от които 6 посещения по време на строителството и 4 за периода на експлоатация – един брой на година (при съблюдаване на общата продължителност на договора за възлагане на обществена поръчка от 5 години).

#### 2.6.2. Примерен времеви график за Фаза 1

	ЗАДАЧА 1	ДЕЙНОСТИ	ВРЕМЕВИ ГРАФИК
фаза за 1		- Встъпителна среща	• Седмица 1 от началото на услугите

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проучване по документи и подробен преглед на Проектни документи (финалния пакет документация)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Седмица 2 - 3</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Разработване на план за изпълнение</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Седмица 4</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- План за посещение на обекта и Приоритетен списък за мониторинг на обекта</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Край на първия месец, от датата на започване изпълнението на услугите</li> </ul>
<b>ЗАДАЧА 2</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>ВРЕМЕВИ ГРАФИК</b>
	<b>ЗАДАЧА 2.1.-</b> План за мониторинг на обекта	Осем работни седмици преди първото посещение
	<b>ЗАДАЧА 2.2</b> Посещения мониторинг на обекта	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Минимум 6 визити на всеки три месеца по време на периода на строителство или повече в случай, че периодът на строителство е по-дълъг от 18 месеца;</li> <li>- Списък на допълнителни документи в подкрепа на подготвянето на доклад от посещението за мониторинг на обекта - три работни дни преди всяко посещение</li> </ul>
<b>ЗАДАЧА 3</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b>	<b>ВРЕМЕВИ ГРАФИК</b>
	<b>ЗАДАЧА 3.1.-</b> подготовка на доклади за посещения на обекта	Проекто-доклад – 10 работни дни след датата, на която приключва посещението на обекта;
	<b>ЗАДАЧА 3.2.-</b> коментари от Клиента и заемодателя (заемодателите).	10 работни дни при получаване на проекто-доклада за посещението на обекта.



Фаза 2		<b>ЗАДАЧА 3.3.</b> - окончателен доклад за посещение на обекта	необходим в рамките на 5 работни дни от получаването на окончателните коментари от заемотателя и клиента по проекто-доклада
	<b>ЗАДАЧА 4</b>	<b>ДЕЙНОСТИ</b> Окончателен доклад за приключване на Фаза 1 – услуги по време на строителството.	<b>ВРЕМЕВИ ГРАФИК</b> 10 работни дни от приключването на строителния процес – издаване на приемо-предавателен протокол
	<b>ЗАДАЧА 5</b>	Годишни посещения – по време на експлоатацията	Годишни посещения на обекта – по едно всяка година от останалия период на услугите (Фаза 2) като се има предвид цялостното времетраене на услугите по договора за обществена поръчка

Графикът подлежи на актуализация и окончателно одобрение след сключване на договора за възлагане на обществена поръчка.

### 2.6.3. Екип на консултанта за проекта

Консултантът трябва да бъде с доказан опит и да разполага със собствени или привлечени експерти с доказан опит в следните сфери: екологично управление, културно наследство, биоразнообразие, оценки на социо-икономическото въздействие, възстановяване на състоянието на земите преди строителство и планиране на обезщетение за пропуснати ползи, каквито се прилагат по отношение на международни газови проекти, финансирани от ЕИБ.

Консултантът трябва да е запознат със съдържанието и структура на документите, изброени в раздел 2.1. по-горе, които са предмет на обхвата на услугата.

Препоръчително е персоналът на международния социален и екологичен консултант да има опит в страните, които се пресичат от газопровода на Клиента, а именно Гърция и България. За целта, при изпълнението на услугите, Консултантът трябва да предвиди поне двама допълнителни експерти, които да притежават знания и компетенции по местното законодателство в България и Гърция, и да познават изискванията на компетентните органи в областта на опазване на околната среда и биоразнообразието

Консултантът трябва да докаже и осигури основен екип, координатор на проекта и допълнителни експерти, като всеки от тях трябва да има практически опит в големи проекти, финансирани от международни финансови институции. Всички експерти трябва да владеят писмено и говоримо английски език. Промени в основния екип и координатора за проекта ще бъдат предварително одобрявани от Клиента, при условие че новият член (членове) отговаря на съответните критерии за

избор, установени в процедурата за обществената поръчка и за него няма никакви основания за изключване.

Приложение 1 Изследване/проучване на въздействието върху околната среда (ОВОС) за Гърция – извадка.

## 6 Образец № 5 – Техническо предложение

Завършена версия на Образец № 5 е предоставена по-долу. Тя трябва да се чете във връзка с допълнителната информация, предоставена в Раздел 6.1.

Образец № 5

### ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

#### За участие в обществена поръчка с предмет:

**"Избор на консултант за екологичен и социален мониторинг на проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“ (IGB) за съответствие със стандартите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ)“**

от RSK Environment Ltd,

*(наименование на участника)*

с регистрационен номер на дружеството SC115530, с адрес на регистрация 65 Sussex Street, Glasgow, Шотландия, G41 1DX представляван/о от

д-р Каролин Йънг.

*(трите имена)*

в качеството ми на управляващ директор, Група за международни проекти

*(посочва се длъжността и/или качеството, в което лицето има право да представлява)*

#### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение в обявената от Вас обществена поръчка:

##### 1. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА:

1.1. След запознаване с всички документи и образци от документацията за обществена поръчка, получаването на които потвърждавам с настоящото, удостоверявам и потвърждавам, че представляваният от мен участник отговаря на изискванията и условията, посочени в документацията за обществена поръчка. Съгласен съм с поставените от Вас условия и ги приемам без възражения.

1.2. Заявявам, че ще изпълним поръчката в съответствие с всички нормативни изисквания за този вид дейност, както и в съответствие с изискванията на Възложителя, посочени в техническата спецификация, обявлението и документацията за участие в обществената поръчка.

1.3. В случай че сме определени за изпълнител на обществената поръчка, ще изпълним услугите по следния начин

Моля, вижте Раздел 6.1 на това предложение, внесено от RSK Environment Ltd, за описание на начина на изпълнение на услугите.



**2. Декларирам**, че при изготвяне на офертата са спазени задълженията, свързани с данъци и осигуровки, опазване на околната среда, закрила на заетостта и условията на труд. Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

**3. Представям следното изложение** Предложението, внесено от RSK Environment Ltd, отговаря на всички изисквания, посочени в Техническото задание. Моля, вижте Раздел 6.1 на това предложение, внесено от RSK Environment Ltd, за описание на начина на изпълнение на услугите.

**Дата** 20-ти януари 2020 г.

**Наименование на участника** RSK Environment Ltd

**Име и фамилия на представляващия участника** д-р Каролин Йънг

**Качество/Длъжност на представляващия участника** Управляващ директор,  
Група за международни проекти

**Подпис и печат**



RSK Environment Ltd  
Spring Lodge  
172 Chester Road  
Helsby  
Cheshire  
WA6 0AR

#### **6.1 Методология за изпълнение на услугите**

Информацията в този раздел описва предлагания от нас подход към услугите. Тя трябва да се чете във връзка с Образец № 5.

Предлагаме да започнем работа в съответствие с петте задачи, описани в Раздел 2.4 от Техническото задание. Раздели 6.1.1 - 6.1.5 предоставят повече подробности за нашия подход към всяка от тези задачи.

**6.1.1 Задача 1 - Запознаване с проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“ (IGB)**

При възлагане на договор нашият екип ще предприеме всички дейности, необходими за запознаване със статуса на проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“ (IGB) и поетите по него ангажименти.

В частност:

- нашите ръководител на екип, експерт-еколог, експерт по социална оценка и националните ни специалисти в България и Гърция) ще планират и присъстват на начална среща, която ще се проведе по Скайп за бизнес (или подобна услуга), позволявайки на всички участници да говорят и споделят документи на екрана). Преди срещата ще бъде одобрен дневен ред, но се очаква той да включва:
  - въведение в нашия екип
  - разбиране на ролите на екипа на “Ай Си Джи Би”
  - потвърждение на комуникационни протоколи

- официално изискване на цялата важна документация
- преглед на времевата рамка на проекта
- ще бъде проведено настолно проучване на съответните проектни документи, като целият ни номиниран екип ще допринесе чрез преглед на документи, свързани с техните специалности
- нашият ръководител на екип ще води подготовката на проект за план за изпълнение и план за посещение на обекта, приоритизиращ дейностите или местата, считани от нашия експертен екип за източници на най-големи рискове за "Ай Си Джи Би". Високите рискове могат да включват:
  - места, на които ще се извършват конкретни дейности (например строителни лагери, тръбопроводи, активни работни площадки, площадки за изхвърляне на отпадъци, заемни ями, транспортни възли, местни пътища, използвани за транспорт по проекта и т.н.)
  - екологично чувствителни райони, включително защитени територии, известни местообитания на защитени видове, водни кръстовища, обекти на биологично възстановяване или компенсирани и т.н.
  - социално чувствителни райони или области, в които по-рано са изразени значителни опасения от местните общности или НПО-та по време на консултативните дейности
  - местоположения, на които има активна рехабилитация след строителни дейности
  - всяко местоположение или тема, която се идентифицира чрез преглед на предишни проблеми или оплаквания по проекта
  - всякакви инвестиционни проекти в общността или околната среда

Резултатите от задача 1 ще бъдат:

- протоколи от началната среща (проект и окончателна версия)
- списък на приоритетни обекти, които трябва да се посетят при мониторинговите посещения, като се посочат причините за приоритизирането на всеки обект
- план за изпълнение на услуги
- план за посещение на обект

6.1.2 Задача 2 - Мониторинг на проекта

Всяко посещение за мониторинг ще се извършва в съответствие с ISO19011 „Указания за извършване на одит на системи за управление на екологичната и / или социалната среда“ и ще включва стъпките, описани в раздели 6.1.2.1 и 6.1.2.2.

6.1.2.1 Задача 2.1 - Подготовка за мониторинг

При подготовката за всяко посещение за мониторинг нашият екип ще:

- съгласува с "Ай Си Джи Би" датата и продължителността на посещението за мониторинг

- съгласува обхвата на посещенията за мониторинг и всички въпроси, предизвикващи безпокойство
- изиска съответната документация да бъде предоставена най-малко две седмици преди посещенията
- прегледа съответната документация, включително актуализация на проектната дейност, нови записи на жалби и предишни одитни констатации
- идентифицира всички необходими срещи и ще вземе съгласие от лица (персонал по IGB проекта, регулаторни органи, членове на общността, НПО-та или други хора, засегнати от IGB проекта), които да бъдат интервюирани, с "Ай Си Джи Би" да организира места за срещи и малка почерпка според нуждите
- съгласува логистиката, включително местоположения, съоръжения, дейности, процеси, които трябва да бъдат наблюдавани, и транспортни договорености с "Ай Си Джи Би", с "Ай Си Джи Би" да осигури вътрешния транспорт, необходим за улесняване на посещенията
- подготви и съгласува с "Ай Си Джи Би" план за посещение за мониторинг въз основа на обхвата на посещенията и прегледаните документи.

Резултатите от задача 2.1 ще бъдат:

- план за наблюдение на обекта
- окончателен списък с приоритети за мониторинг на обекта.

#### 6.1.2.2 Задача 2.2 - Посещения за мониторинг

Както е дефинирано в Техническото задание, нашият екип ще предприеме серия от шест тримесечни мониторингови посещения по време на строителната фаза.

Всяко посещение за мониторинг ще се извършва от трима специалисти, избрани от нашия номиниран екип, и ще бъде с продължителност четири работни дни (включително срещите за откриване и закриване). Изборът на екипа, който ще предприеме всяко посещение, ще бъде направен и съгласуван с "Ай Си Джи Би" след преглед на съответната документация по време на подготовката за одит (Раздел 6.1.2.1), но той винаги ще включва нашия номиниран ръководител на екипа, като другите двама членове на екипа най-вероятно ще бъдат избрани измежду експерта-еколог, експерта по социална оценка или нашите национални български и гръцки специалисти. Очакваме, че съответно квалифициран представител на клиента ще бъде „домакин“ на одита и че домакинът ще организира всички съответни дисциплини да бъдат представени от "Ай Си Джи Би" на първоначалната среща. Освен това, когато е подходящо, представители на кредитора(ите) са добре дошли да придружат нашия екип.

Очаква се всяко от шестте посещения за мониторинг да включва:

- Начална среща (базирана в офиса)
  - представяне на посещаващия екип за мониторинг
  - разясняване на обхвата и целите на посещенията за мониторинг

- потвърждаване на логистиката и преглед на плана за здраве и безопасност
- потвърждаване на дата и час на заключителната среща
- преглед на констатациите от последния одит (когато е подходящо) и преглед на завършването на предишните констатации
- Приемане на посещение за мониторинг в съответствие с договорения план за посещение (полево - включително посещения в местния офис, ако се изисква)
  - завършване на посещения на обекта за физическа проверка на договорените местоположения
  - интервю с мениджъри и служители за намиране на доказателства за съответствие със задълженията по проекта
  - преглед на документите, използвани в проекта, за предоставяне на доказателства за съответствие със задълженията по проекта
  - отбелязване на всички открити несъответствия и запазване на копие от намерените доказателства
  - съобщаване на всички несъответствия на представители на "Ай Си Джи Би" и изискване на допълнителни доказателства, които могат да удостоверят съответствието
- Заключителна среща (базирана в офиса)
  - предоставяне на опис на първоначалните констатации с намерени доказателства (очаква се да включва кратка презентация на PowerPoint, включително снимки, когато е подходящо)
  - обсъждане на констатациите с представители на компанията и постигане на консенсус за констатациите
  - обсъждане на възможни коригиращи действия за приключване на всяка констатация
  - предоставяне на опис на документите, необходими за приключване на временните констатации
  - разясняване на срокове за изготвяне на проект на доклад и коментари, които да бъдат изпратени обратно на екипа на RSK
  - изказване на благодарности към участниците за тяхното съдействие по време на посещението за мониторинг.

Резултатите от задача 2.2 ще бъдат:

- завършено посещение за мониторинг (шест тримесечни посещения по време на строителната фаза)
- опис на допълнителни документи, необходими за подпомагане на подготовката на доклада от посещението за мониторинг (предоставен в края на посещението на обекта)
- PowerPoint презентация на първоначални констатации плюс допълващи снимки и доказателства

Докладването е описано в раздел 6.1.3

## 6.1.3 Задача 3.1-3.3 – Докладване и препоръки

Ние ще предоставим проект на доклад за мониторинга в рамките на 10 дни след края на посещението. След получаване на таблични, съпоставени коментари от "Ай Си Джи Би" и представителите на кредиторите (когато е подходящо), окончателен доклад за мониторинг ще бъде предоставен в рамките на пет работни дни, заедно с отговор на всеки коментар. Всички доклади ще бъдат на английски език.

Освен ако не е уговорено друго, форматът и съдържанието на докладите за посещения за мониторинг ще бъдат предложени от "Ай Си Джи Би" в раздел 2.5.3 на Техническото задание. Когато се съобщава за несъответствие или отклонение от приложимите стандарти, или ангажименти по проекта, всяка констатация от посещението за мониторинг ще бъде категоризирана, за да помогне на "Ай Си Джи Би" да разбере значението и потенциалните последици от констатациите. Ще бъдат докладвани и примери за добри практики.

Резултатите от задачи 3.1, 3.2 и 3.3 ще бъдат:

- представяне на проект на доклад за посещението за мониторинг (за всяко посещение)
- представяне на окончателния доклад от посещението за мониторинг, изготвен след получаване на коментари от и комуникация с "Ай Си Джи Би".

## 6.1.4 Задача 4 - Приключване на услугите за строителния период

След представяне на окончателния доклад от посещението за мониторинг на фазата на строителството, на английски език ще бъде изготвен проект за доклад за приключване на строителната фаза.

Докладът ще обобщи резултатите от 6-те посещения за мониторинг, извършени през фазата на строителството.

Резултатите от задача 4 ще бъдат:

- окончателен доклад, обобщаващ дейностите и констатациите от всички одити, извършени по време на фаза 1 (строителен период)

## 6.1.5 Задача 5 - Посещения по време на работа (Фаза 2)

Четири годишни посещения за мониторинг ще бъдат извършени от нашия екип по време на оперативната фаза на проекта.

Подходът, методологията и отчитането, приети за дейностите в строителната фаза, ще бъдат непроменени, както са описани за посещенията за мониторинг в етапите на строителството в раздели 6.1.1 - 6.1.3, с изключение на това, че разпознаването ще има по-слаба активност при правото на преминаване на тръбопровода, т.е. всяко посещение за мониторинг ще бъде съкратено от четири на три работни дни (включително срещите за откриване и закриване).

Резултатите от задача 5 ще бъдат:

- представяне на проект и окончателен доклад за посещения за мониторинг (за всяко от четирите годишни посещения по време на операциите по проекта IGB).





6.1.6 Опционална задача -  
две допълнителни одитни  
посещения

Както се изисква от обхвата на работата, нашето предложение включва оферта за извършване на две допълнителни контролни посещения по време на оперативната фаза, ако това се изисква от "Ай Си Джи Би".

Одитите ще се извършват по начина, описан в Раздел 6.1.5, като част от фиксирания обхват на работата, и ще се таксуват с единичната цена за посещение за мониторинг в оперативната фаза, показана в Образец № 6 - Ценово предложение. (Раздел 7).

Таблица 3.1: Обобщение на предложения екип, показващо, че общите и специфичните изисквания са изпълнени

	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
1	Ръководител на екип и координатор на проекта	Катрина Купър	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен (завършена с почетно отличие) по география, Магистърска степен по екология, дизайн и поддръжка на ландшафта. Членствата включват Професионално лицензиран институт по екология и управление на околната среда (CIEEM) и екологичен одитор с Асоциацията за регистрация на екологични одитори (EARA).</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Катрина е директор и проектант на околната среда с 27-годишен опит в оценката на въздействието върху околната и социалната среда (ОВОСС), консултациите на обществото и заинтересовани страни и системите за управление на околната среда (EMS). Тя е водещ мениджър на екологични и социални проекти за ОВОСС на много големи енергийни проекти, в Обединеното кралство и в международен план, много от тях по стандартите на Международната финансова институция (МФИ). Катрина беше водещ екологичен автор за ОВОСС, по стандартите на МФИ, на 400-километров газопровод в Азербайджан и за първоначалните скринингови проучвания за ВР. Тя също така е управлявала различни допълващи ОВОСС и технически бележки за ВР към ОВОСС за проекта за газопровода SCPX в Грузия и Азербайджан, обхващащи различни последващи промени в проекта. Докато работи по Трансадриатическия газопровод (ТАГ), Катрина завърши оценка на кумулативното въздействие, включваща проекти нагоре и надолу по веригата, като част от допълнителния информационен пакет за кредиторите, който се подготвя за финансиране на заеми. Катрина е участвала в множество одити за нефт и газ по време на кариерата си.</p>
2	Експерт: Еколог	Корин Симондс	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен (завършена с почетно отличие) Науки за околната среда; Магистърска степен по екологична технология (Екологичен мениджмънт). Корин е пълноправен член на Института по екология и управление на околната среда и е дипломиран еколог.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Корин е помощник-директор с над 20-годишен опит в областта на околната среда, като работи предимно върху сухоземната екология в Обединеното кралство и в международен план. Тя е силен общопрактикуващ еколог с експертни познания в проучвания на защитени видове, създаване и управление на местообитания, допълнително към богатия опит в управлението на проекти. Корин допринесе за успешната реализация на няколко значими нефтени и газови проекти, включително наземни екологични елементи за ОВОСС на Източноевропейския тръбопровод за суров нефт, ОВОСС на проект за разширяване на газификацията в Кюрдистан и предприемане на екологична надлежна проверка за ЕБВР за енергийни проекти в Албания. Корин също е работила по проекта ТАГ. Корин има опит в</p>

	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
3	Експерт: Социална оценка	Корин Кенеди	<p>работата по стандарти на кредитори и има умения в оценката на въздействието върху околната среда, компенсирането на биологичното разнообразие, оценката на критичните местообитания и докладите за базово проучване.</p> <p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен по природни науки и Магистърска степен по екологична технология (Глобални промени в околната среда и политиката).</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Корин е технически директор с 20-годишен опит в социалната ефективност, като предимно работи в добивния сектор в развитите и нововъзникващите икономики. Тя има значителен опит в управлението на социалните въздействия и рисковете от проектите на тръбопроводи по време на фазите преди строителство, по време на изграждането и експлоатацията, включително ТАГ, Тръбопровода за втечен природен газ Куинсланд Къртис и тръбопровода Баку-Тбилиси-Джейхан (BTC). Корин има широка техническа експертни познания, включително за оценките на въздействието върху социалните, здравните и човешките права, планове и системи за социално управление, системи за подаване на жалби, достъп до земя, програми за преселване и планове за социални инвестиции. Корин наскоро ръководи социалния екип на RSK, който оценяваше въздействието на разширяването на съоръжение за преработка на газ в Кюрдистан и преди това работи за TAP AG, където разработи стратегия, план и система за управление на социалните инвестиции, базирана на риска, и създаде програма за управление, осигуряване и одит. Корин също така е работила с екипите на държавите по проекта ТАГ за ангажиране на международни финансиращи институции, лидери на общността, правителството и неправителствени организации. Като част от своята роля тя включи изискванията за изпълнение на ЕБВР, най-добрите международни практики и ангажиментите от ОВОСС на ТАГ.</p>
4	Експерт: Взаимодействие с местни органи и общности	Жанар Жакеева	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавър по международно право; Магистър (със заслуги) по социална политика и развитие.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Жанар е специалист по оценяване на социалното въздействие и социалното развитие с 16-годишен опит в областта на ресурсната индустрия и международните агенции за развитие. Работила е по проекти в Казахстан, Албания, Гърция, Италия, Ливан и Кюрдистан. Жанар има опит в управлението на социалната ефективност и ангажираността на заинтересованите страни, придобит при работата за големи нефтени и газови и газопроводи. Нейният скорошен опит с тръбопроводи включва ТАГ, където Жанар е работила в продължение на три и половина години като консултант за социална ефективност и управление на жалбите по проекта ТАГ, предоставяйки функционална подкрепа на вътрешни екипи от социални наблюдатели и координатори на жалби. В ролята си с ТАГ, Жанар предостави пряк принос за социално съответствие в процеса на надлежна проверка на международните кредитори, който беше част от заявлението за финансиране от Проекта. Съвсем наскоро Жанар е работила като</p>

	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
			<p>част от екипа за ангажиране на заинтересованите страни по няколко проекта за ОВОСС, включващи дейности за проучване на газ в Ливан и разширяване на газовите находища в Кюрдистан.</p>
5	Експерт: Управление на отпадъци	Андрю Айви	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен по наука и технологии, NEBOSH Общ сертификат за здраве и безопасност и NEBOSH Специализирана диплома за управление на околната среда. Членствата включват Лицензиран мениджър за отпадъци с CIWM, Лицензиран природозащитник с SocEnv и пълноправен член и водещ одитор с IEMA.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Анди има над 40 години опит с нефт и газ по целия свят в различни дисциплини и по-точно 18 години опит в управлението на околната среда, планирането на извънредни ситуации и управлението на отпадъците за съоръжения за нефт и газ в международен план. Анди предприе одит на отпадъците на съоръженията на ТАГ в Албания и Гърция, за да установи спазването на стандартите на ЕБВР и ЕС за управление на отпадъците. Той също така е разработил документа за стратегията за отпадъците за проекта SCPX и плановете за управление на отпадъците за TAQA в Кюрдистан.</p>
6	Експерт: Биолог / биологично разнообразие	Ники О'Донъл	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен (с почести) Биология на околната среда и френски език; Магистърска степен по Науки за околната среда. Професионалните членства включват Сертифициран природозащитник – специализация за оценка на въздействието; член на Института по околна среда на Австралия и Нова Зеландия; и член на Международната асоциация за оценка на въздействието.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Ники е специалист по биологично разнообразие и технически директор с 20-годишен опит в областта на ресурсната индустрия, правителството и екологичните консултации. Работила е по проекти в Албания, Алжир, Австралия, Азербайджан, Кот д'Ивоар, Гърция, Италия, Кения, Мавритания, Филипините, Судан, Танзания, Уганда и Обединеното кралство. Ники е управлявала множество ОВОСС за сложни инфраструктурни проекти, включително нефто-, газо- и водопроводи, и по този начин успешно е издействала екологични одобрения съгласно редица законодателства. Нейният скорошен опит включва водещата ѝ роля в RSK при проучванията за биологичното разнообразие след ОВОСС по проекта ТАГ; те бяха предприети, за да отговорят на комбинираните изисквания на ЕБВР, ЕИБ и МФК. Понастоящем Ники е мениджър за два отделни проекта за задълбочена проверка на биологичното разнообразие в Албания, работейки директно за ЕБВР, и на тази позиция има много добро разбиране за Изискванията за изпълнение на банката. Ники също участва дългосрочно в проектите за газопроводи BTC и SCP в Азербайджан; тя допринесе за разработването на ОВОСС за този проект, беше командирована при строителния изпълнител като мениджър по околна среда на място в продължение на 18 месеца и наскоро ръководи</p>

	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
7	Експерт: Опазване на културното наследство	Дейв Майнард	<p>програмата им за мониторинг на биологичното възстановяване.</p> <p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен (с почести) Праистория и археология; Сертификат по практическа археология</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Дейвид е археолог с над 25-годишен опит и богати познания относно управлението на всички аспекти на археологическото и културното наследство на мащабни инфраструктурни, нефтени и газови проекти и тръбопроводи както в Обединеното кралство, така и в международен план. Той е подготвил частите за археологическото и културното наследство от ОВОСС и ръководи археологически проучвания и разкопки, използвайки различни вътрешни археологически подизпълнители и местни археологически институции. Това доведе до анализ на LIDAR данни, за да се подпомогне идентифицирането на обекта, заедно с друго, базирано на GIS, дистанционно наблюдение, използвайки сателитни данни. Дейвид има богат опит в работата като археологически съветник на клиента и поддържането на връзка и консултации с местните археологически институции. Дейвид има водеща роля за културното наследство по много проекти за нефто- и газопроводи в Обединеното кралство, Европа, Кавказ и Източна Африка, включително проекти за газопроводи BTC, SCP и SCPX, TAG и EACOP. По-голямата част от тях са по стандартите на МФК и ЕБВР. Опитът му в Обединеното кралство в проекти за газопроводи с голям диаметър е голям, той е работил в над 20 такива проекта през кариерата си.</p>
8	Експерт: Здравословни и безопасни условия на труд	Джон Джинкс	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> NEBOSH Международна диплома за професионално здраве и безопасност (еквивалент на диплома); Сертификат за надзорно управление (NVQ 4 - еквивалент на диплома). Джон притежава сертификат за строителство NEBOSH; NEBOSH Общ сертификат; Сертификат за надзорно управление; и Сертификат в кадровата практика.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Джон е висококвалифициран специалист по здраве и безопасност, който е работил в Обединеното кралство, континентална Европа, Северна Африка и Близкия изток. През цялата си кариера той е натрупал значителен опит в работата с големи, мултикултурни работни екипи в различни страни и е развил лично разбиране за работа и преодоляване на културни различия на работното място. Джон е разработил своя специализиран опит в множество сектори, включително строителство, разрушаване и нефт и газ. Неговият опит с нефт и газ включва роли като мениджър/консултант по безопасност и здраве при проекти за строителство на тръбопроводи, изграждане на крайбрежни сондажни платформи и модернизация на рафинерии. Например Джон имаше ролята на консултант по здравето и безопасността, отговаряше за осигуряването на управление на здравето и безопасността на клиентите, работещи по проекта за Трансадриатическия газопровод (TAG) (този проект реализира екологичните и социалните стандарти на международните финансови институти).</p>

	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
			<p>Наскоро Джон изпълняваше ролята на мениджър по здраве и безопасност на албански проект, включващ инфраструктурно обновяване на пътища за достъп, мостове и водостоци в отдалечени райони, преди изграждането на газопровода ТАГ.</p> <p>Джон има опит в разработването и мониторинга на планове за здраве и безопасност. Той е работил и е запознат с изискванията в следните стандарти на МФИ, изисквания и насоки: Общи насоки за опазване на околната среда, здравето и безопасността (EHS) на МФК, Специфични насоки за околната среда, здравето и безопасността (EHS) - Системи за разпределение на газ; Изискване за изпълнение на ЕБВР (PR 4) - Здраве и безопасност и стандарт за изпълнение 2 на МФК - Работа и условия на труд.</p>
9	Гръцки експерт	Кели Папапавлу (Exergia)	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Бакалавърска степен по Биология; Магистърска степен по Екология</p> <p><u>Специфичен опит:</u> Кели има 21 години опит в екологичните консултации в Гърция. Кели има познания за гръцката фауна и флора, изискванията за разрешителни и гръцкото законодателство. Работила е по много големи мултидисциплинарни проекти в Гърция и в международен план. Участвала е в четири големи проекта за тръбопроводи: ТАГ от 2010 г., IGI (Междусистемната газова връзка Гърция-Италия) от 2004 г., Нефтопроводът Бургас – Александруполис от 2006 г. и проектът EASTMED Poseidon през 2015 г., осигуряващ информация за проучването на възможностите за този проект. Работила е задълбочено по въпросите на Директиви 92/43/ЕИО и 2000/60/ЕИО, а през 2015 г. участва в експертния екип на Orthoptera за оценка на гръцки и европейски видове пуйки по стандартите на Международния съюз за защита на природата. От 2018 г. тя участва в проекта ТАГ като експерт по биологично разнообразие в съответствие с изискванията за изпълнение на ЕБВР, ЕИБ и МФК.</p>
10	Български експерт	Мариам Божилова (GeoMarine Ltd)	<p><u>Общи изисквания (квалификация):</u> Магистърска степен по екология, Докторска степен по ботаника.</p> <p><u>Специфични изисквания и опит:</u> Мариам има 10-годишен опит в подготовката на ОВОСС и доклади за оценка на целесъобразността, планирането и изпълнението на полеви изследвания на околната среда и биологичното разнообразие, мониторинг на околната среда и управление на околната среда. Има знания за българското и европейското законодателство в областта на околната среда, екологичните и социалните стандарти на Международните финансови институции и изискванията на българските компетентни органи. По-конкретно Мариам беше мениджър по околната среда в морския газопровод „Южен поток“ и участва в планирането, организирането, изпълнението и контрола на дейностите и резултатите от мониторинга на околната среда, както за морското, така и за сухоземното биологично разнообразие на сухопътната и крайбрежната околна среда по време на фазите на предварително изграждане и строителство по проекта. В GeoMarine Ltd отговорностите на Мариам включват: координиране на</p>



	Длъжност	Име	Общи и специфични изисквания (квалификация и опит)
			полеви изследвания, биологично разнообразие, анализ и докладване на резултатите; писане и преглед на главите за оценка на въздействието върху околната среда, свързани с морското и сухоземното биологично разнообразие, защитените територии, обектите по Натура 2000 и др. и съставянето и прегледа на подходящи доклади за оценка на обектите по Натура 2000 съгласно Директивата за местообитанията и Директивата за птиците.

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет:

"Избор на консултант за екологичен и социален мониторинг на проекта „Междусистемна газова връзка Гърция – България“ (IGB) за съответствие със стандартите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ)"

от RSK Environment Ltd,

(наименование на участника)

с регистрационен номер на дружеството SC115530, с адрес на регистрация: 65 Sussex Street, Glasgow, Шотландия, G41 1DX представляван/о от д-р Каролин Йънг

(трите имена)

в качеството ми на управляващ директор, Група за международни проекти

(посочва се длъжността и/или качеството, в което лицето има право да представлява)

## УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Предлагаме да изпълним поръчката при следните ценови условия:

1. **Обща цена за изпълнение на Фаза 1:** 254 145.00 (словом: двеста петдесет и четири хиляди сто четиридесет и пет) евро без включен ДДС и нетно от всички данъци при източника, или ..... (словом: .....) евро с включен ДДС.

**Забележка:** В цената за изпълнение на поръчката се посочва цената за услугите по време на строителството – Фаза 1 съгласно Техническото задание, която се формира като крайна обща цена, включваща всички разходи за изпълнението.

2. **Цена на един брой посещение** 33 506.00 (словом: тридесет и три хиляди петстотин и шест) евро без включен ДДС и нетно от всички данъци при източника, или ..... (словом: .....) евро с включен ДДС.

**Забележка:** Участникът посочва единична цена за организиране на посещение на място, с включени всички необходими експерти, като цената следва да покрива всички разходи за посещението.

3. **Обща цена за услугите** (шест-тримесечни одита през фазата на изграждане и четири годишни одита през оперативната фаза): 388 167.00 (словом: Триста осемдесет и осем хиляди сто шейсет и седем) евро без включен ДДС и нетно от всички данъци при източника, или ..... (словом: .....) евро с включен ДДС.

**Забележка:** Участникът предлага обща цена за изпълнение на услугите за Фаза 1 и Фаза 2 в пълен обем, съгласно обхвата и индикативния брой, посочен в Техническото задание и като отчита информацията за прогнозната стойност на обществената поръчка.

4. Предложената от нас цена включва всички разходи за цялостното, точно качествено и срочно изпълнение на поръчката, в съответствие с нормите и нормативите, действащи в Република България. Цените са посочени в евро.

5. Декларирам, че предложената от нас цена е определена при пълно съответствие с условията от документацията за участие в обществената поръчка и включва всички разходи по изпълнение на предмета на поръчката, и др., нужни за качествено изпълнение на договора, включително възнаграждения на екипа, осигуровки и др., свързани с изпълнението на поръчката, както и такси,



печалби, застраховки и всички други присъщи разходи за осъществяване на дейността.

6. При условие че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка, плащанията да се извършват в евро по следната банкова сметка:

IBAN: GB98 NWBK 6072 1048 1023 85

Банков код: NWBKGB2L

Банка: Национална Уестминстърска банка

До подготвяне на официалния договор, тази оферта, заедно с потвърждението от Ваша страна за възлагане на договора ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Запознати сме, че ако участник включи елементи от ценовото си предложение извън съответния плик, ще бъде отстранен от участие в процедурата.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

**Забележка:**

Участниците задължително изработват предложенията си при съобразяване с максималната стойност на осигурения от възложителя бюджет. Участник, предложил цена, по висока от прогнозната стойност на обществената поръчка ще бъде отстранен от участие в процедурата.

Предложената цена трябва да е в цели положителни цифри, със закръгление до втората цифра след десетичния знак и следва да включва всички разходи, свързани с качествено изпълнение на поръчката, в описания вид и обхват, съгласно Техническата спецификация.

Дата	20-ти / януари / 2020 г.
Наименование на участника	RSK Environment Ltd
Име и фамилия на представляващия участника	д-р Каролин Йънг
Качество/Длъжност на представляващия участника	Управляващ директор, Група за международни проекти

Подпис и печат





RSK Environment Ltd  
Spring Lodge  
172 Chester Road  
Helsby  
Cheshire  
WA6 0AR